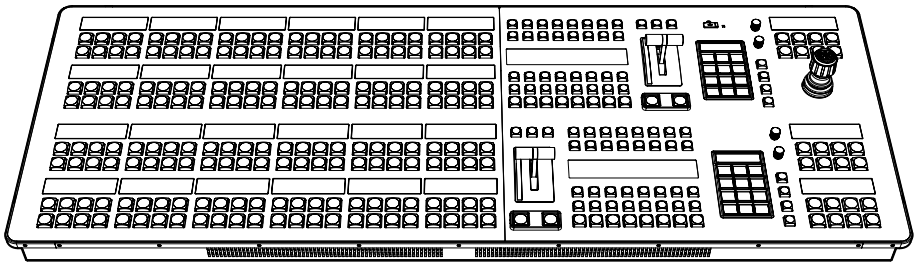
Panasonic

Operating Instructions Excerpted Version

Control Panel

Model No. AT-KC10C1G



ENGLISH Excerpted Version	Before using this product, be sure to read “Read this first!” (pages 3 to 6). This manual is an excerpted version of the Operating Guide. For more information, please visit the Panasonic website **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)**, and refer to the Operating Guide.
DEUTSCH	Bitte lesen Sie sorgfältig die „Bitte lesen Sie zuerst diesen Hinweis!“ vor der Nutzung dieses Produkts. (Seiten 7 bis 8). Weitere Informationen finden Sie auf der Panasonic-Webseite **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)** und in der Gebrauchsanweisung.
FRANÇAIS	Avant d’utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « Lire ces informations en premier ! » (pages 9 à 10). Pour de plus amples informations, visiter le site Web de Panasonic **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)** et consulter le guide de fonctionnement.
ITALIANO	Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di leggere “Leggere prima quanto segue!” (pagine 11 a 12). Per maggiori informazioni, per favore visitare il sito web Panasonic **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)**, e fare riferimento alla Guida all’uso.
ESPAÑOL	Antes de usar este producto, asegúrese de leer “Lea esto primero” (páginas 13 a 14). Si desea obtener más información, visite el sitio web de Panasonic **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)** y consulte el Manual de instrucciones.
РУССКИЙ	Перед использованием данного прибора ознакомьтесь с информацией в разделе «Прочитайте нижеследующее до начала эксплуатации!» (стр. 15 - 16). Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт Panasonic **(https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html)**, а также обратитесь к руководству по эксплуатации.

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

ENGLISH

Printed in Japan

Български	Посетете следния уебсайт относно последната информация за безопасността и важни уведомления за продукта.
Hrvatski	Za najnovije sigurnosne informacije i važne obavijesti o proizvodu posjetite sljedeću internetsku stranicu.
Čeština	Na následujícím webu najdete nejaktuálnější bezpečnostní informace a důležité poznámky k tomuto produktu.
Dansk	Besøg følgende webside for den seneste sikkerhedsinformation og vigtige bemærkninger vedrørende produktet.
Nederlands	Ga naar de volgende website voor de recentste veiligheidsinformatie en belangrijke meldingen over het product.
Eesti	Toodet puudutava värskeima ohutusteabe ja oluliste märkuste saamiseks külastage järgmist veebilehte.
Suomi	Käy seuraavalla verkkosivulla saadaksesi uusimmat turvallisuustiedot ja tärkeät tiedot liittyen laitteeseen.
Ελληνικά	Για τις πιο πρόσφατα επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με θέματα ασφάλειας και σημαντικές ειδοποιήσεις που αφορούν το προϊόν σας, επισκεφτείτε τον ιστότοπο που ακολουθεί.
Magyar	A termékkel kapcsolatos legfrissebb biztonsági információkért és fontos értesítésekért látogasson el az alábbi weboldalra.
Latviešu	Lai iegūtu jaunāko informāciju par drošību un skatītu svarīgus paziņojumus par šo produktu, apmeklējiet tālāk norādīto tīmekļa vietni.
Lietuvių	Jei reikia naujausios saugos informacijos ir svarbių pranešimų apie gaminį, apsilankykite toliau nurodytoje svetainėje.
Polski	Najnowsze informacje o bezpieczeństwie i ważne informacje o produkcie znajdują się w poniższej witrynie internetowej.
Português	Consulte o seguinte website para as mais recentes informações de segurança e importantes notificações sobre o produto.
Română	Vizitați următoarea pagină web pentru ultimele informaţii de securitate și notificări importante cu privire la produs.
Slovensky	Pre najnovšie bezpečnostné informácie a dôležité oznámenia súvisiace s produktom navštívte túto webovú stránku.
Slovenščina	Za najnovejše varnostne informacije in pomembna obvestila v zvezi z izdelkom obiščite naslednje spletno mesto.
Svenska	Besök följande webbplats för senaste säkerhetsinformation och viktiga meddelanden om produkten.
العربية	زر موقع الويب التالي لمعرفة أحدث معلومات السلامة والإخطارات الهامة بشأن المنتج.

https://pro-av.panasonic.net/manual/en/index.html

Read this first!

indicates safety information.

WARNING:
Installation should only be performed by qualified installation personnel.
Improper installation may result in the entire apparatus falling down and causing injury.

WARNING:
- To reduce the risk of fire, do not expose this equipment to rain or moisture.
- To reduce the risk of fire, keep this equipment away from all liquids. Use and store only in locations which are not exposed to the risk of dripping or splashing liquids, and do not place any liquid containers on top of the equipment.

WARNING:
This equipment is compliant with Class A of CISPR 32.
In a residential environment this equipment may cause radio interference.

CAUTION:
Do not remove panel covers by unscrewing.
No user serviceable parts inside.
Refer servicing to qualified service personnel.

CAUTION:
To reduce the risk of fire and annoying interference, use the recommended accessories only.

CAUTION:
In order to maintain adequate ventilation, do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or any other confined space. To prevent risk of fire hazard due to overheating, ensure that curtains and any other materials do not obstruct the ventilation.

CAUTION:
A coin type battery is installed inside of the unit. Do not expose the unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION:
Naked flame sources, such as lighted candles, should not be placed on the apparatus.

Use the apparatus in tropical and/or moderate climates.

indicates safety information.

FCC Notice

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name:	Panasonic
Model Number:	AT-KC10C1
Responsible Party:	Panasonic Corporation of North America Two Riverfront Plaza Newark NJ07102
Support contact:	1-800-524-1448

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Warning:

To assure continued FCC emission limit compliance, follow the attached installation instructions and the user must use only shielded interface cables when connecting to host computer or peripheral devices. Also, any unauthorized changes or modifications to this equipment could void the user's authority to operate this device.

FCC Caution:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

NOTIFICATION (Canada)

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

EMC NOTICE FOR THE PURCHASER/USER OF THE APPARATUS

1. Pre-requisite conditions to achieving compliance with the above standards

<1> Peripheral equipment to be connected to the apparatus and special connecting cables

- The purchaser/user is urged to use only equipment which has been recommended by us as peripheral equipment to be connected to the apparatus.
- The purchaser/user is urged to use only the connecting cables described below.

<2> For the connecting cables, use shielded cables which suit the intended purpose of the apparatus.

- Video signal connecting cables
  Use double shielded coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, for SDI (Serial Digital Interface).
  Coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, are recommended for analog video signals.
- Audio signal connecting cables
  If your apparatus supports AES/EBU serial digital audio signals, use cables designed for AES/EBU.
  Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency transmission applications, for analog audio signals.
- Other connecting cables (IEEE1394, USB)
  Use double shielded cables, which provide quality performance for high-frequency applications, as connecting cables.
- When connecting to the DVI signal terminal, use a cable with a ferrite core.
- If your apparatus is supplied with ferrite core(s), they must be attached on cable(s) following instructions in this manual.

2. Performance level

The performance level of the apparatus is equivalent to or better than the performance level required by these standards.
However, the apparatus may be adversely affected by interference if it is being used in an EMC environment, such as an area where strong electromagnetic fields are generated (by the presence of signal transmission towers, cellular phones, etc.). In order to minimize the adverse effects of the interference on the apparatus in cases like this, it is recommended that the following steps be taken with the apparatus being affected and with its operating environment:

1. Place the apparatus at a distance from the source of the interference.
2. Change the direction of the apparatus.
3. Change the connection method used for the apparatus.
4. Connect the apparatus to another power outlet where the power is not shared by any other appliances.

Manufactured by:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan
Importer:
Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germany
Authorized Representative in EU:
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Importer for UK:
Panasonic Connect UK,
a branch of Panasonic Connect Europe GmbH,
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

UKCA

To remove the battery

Back-up Battery (Lithium Battery)

- For the removal of the battery for disposal at the end of its service life, please consult your dealer.



WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS A COIN BATTERY

- INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery.
- DEATH or serious injury can occur in 2 hours or less if swallowed or placed inside any part of the body.
- The battery is hazardous, KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.
- Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

The CE mark covers battery(ies) supplied with the product and that this battery(ies) comply with the requirements of the Battery Regulation (EU) 2023/1542.

Disposal of Old Equipment and Batteries
Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
For more information about collection and recycling, please contact your local authority, dealer or supplier.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Note for the battery symbol (bottom symbol):
This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
AEEE Complies with Directive of Turkey.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Виробник:	Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.	Панасонік Ентертейнмент енд Коммюнікейшн Ко., Лтд.
Адреса виробника:	Moriguchi City, Osaka, Japan	Моріґучі Осака Японія
Країна походження:	Japan	Японія

Уповноважений Представник:	ТОВ “ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД”
Адреса Уповноваженого Представника:	вул. Васильківська, буд. 30, м. Київ, 03022, Україна

Примітки:

Термін служби виробу	7 років

Дату виготовлення можна визначити за комбінацією букв і цифр серійного номера, що розташований на маркувальній табличці виробу.

Приклад: X X XXXXXXX

Рік: остання цифра року (0 – 2020, 1 – 2021,…9 – 2029)	
Місяць: A – Січень, B – Лютий… L – Грудень	

Battery recycling symbol (valid only in Taiwan)
臺灣限定的廢電池回收標識。



廢電池請回收

Bitte lesen Sie zuerst diesen Hinweis!

ist die Sicherheitsinformation.

WARNUNG:
Die Installation darf nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.
Fehlerhafte Installation kann zum Herunterfallen des Gerätes und zu Verletzungen führen.

WARNUNG:
- Setzen Sie dieses Gerät zur Reduzierung der Brandgefahr weder Nässe noch Feuchtigkeit aus.
- Um die Brandgefahr zu reduzieren, muss dieses Gerät von allen Flüssigkeiten ferngehalten werden. Vermeiden sie Gebrauch und Lagerung des Gerätes an Orten, an denen die Gefahr besteht, dass es mit Flüssigkeiten betropft oder bespritzt wird, und stellen sie keine Flüssigkeitsbehälter auf das Gerät.

WARNUNG:
Dieses Gerät ist mit der Klasse A von CISPR32 kompatibel.
In einer Wohngegend kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen.

VORSICHT:
Öffnen Sie nicht das Gerät durch Abschrauben von Gehäuseteilen.
Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
Wartungs- und Reparaturarbeiten grundsätzlich autorisiertem Kundendienstpersonal überlassen.

VORSICHT:
Verwenden Sie nur das empfohlene Zubehör, um die Gefahr von Bränden sowie Störungen zu reduzieren.

VORSICHT:
Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder an einem anderen engen Platz aufstellen. Stellen Sie sicher, dass die Ventilationsöffnungen im Gehäuse nicht durch Vorhänge oder andere Materialien blockiert werden; anderenfalls besteht die Gefahr von Bränden aufgrund von Überhitzung.

VORSICHT:
Im Inneren des Geräts befindet sich eine Knopfbatterie.
Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze aus, wie beispielsweise direktem Sonnenlicht oder Feuer.

VORSICHT:
Offene Flammen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.

Verwenden Sie das Gerät in tropischem und/oder gemäßigtem Klima.

EMV-HINWEIS FÜR DEN KÄUFER/ANWENDER DES GERÄTS

1. Erforderliche Bedingungen zur Einhaltung der oben genannten Standards

<1> An das Gerät angeschlossene Geräte und spezielle Verbindungskabel

- Der Käufer/Anwender sollte nur Geräte verwenden, die von uns als Zusatzgeräte für den Anschluss an das Gerät empfohlen wurden.
- Der Käufer/Anwender sollte nur die unten aufgeführten Verbindungskabel verwenden.

<2> Für den Anschluss abgeschirmte Kabel verwenden, die dem Gerätezweck entsprechen.

- Videokabel
  Für SDI (Serial Digital Interface) doppelt abgeschirmte 75-Ohm HF-Koaxialkabel verwenden.
  Für analoge Videosignale werden 75-Ohm HF-Koaxialkabel empfohlen.
- Audiokabel
  Verwenden Sie Kabel für AES/EBU, wenn Ihr Gerät serielle digitale AES/EBU-Audiosignale unterstützt.
  Verwenden Sie für analoge Audiosignale abgeschirmte Kabel für hochwertige HFÜbertragungen.
- Weitere Kabel (IEEE1394, USB)
  Verwenden Sie abgeschirmte Kabel für hochwertige HF-Anwendungen.
- Für die Verbindung zum DVI-Signalanschluss muss ein Kabel mit Ferritkern verwendet werden.
- Wird Ihr Gerät mit Ferritkernen geliefert, müssen diese an den Kabeln befestigt werden, siehe Angaben in dieser Anleitung.

2. Leistungsniveau

Das Leistungsniveau des Geräts entspricht oder übersteigt das von diesen Standards verlangte Leistungsniveau. Das Gerät kann aber durch Nutzung in einer EMV-Umgebung, wie Bereichen mit starken elektromagnetischen Feldern (durch Sendemasten, Mobiltelefone etc.) störend beeinflusst werden. Um in diesen Situationen die störenden Einflüsse auf das Gerät zu minimieren wird empfohlen, folgende Schritte für betroffene Geräte und Betriebsumgebungen durchzuführen:

1. Positionieren Sie das Gerät von der Störquelle entfernt.
2. Ändern Sie die Geräterichtung.
3. Ändern Sie die Anschlussmethode des Geräts.
4. Schließen Sie das Gerät an eine andere Stromverbindung, die mit keinen weiteren Geräten geteilt wird.

Hergestellt von:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japan
Importeur:
Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Deutschland
Vertretungsberechtigter in der EU:
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Entfernen der Batterie

Back-Up-Batterie (Lithium-Batterie)

- Zur Entfernung und Entsorgung der Batterie nach ihrem Lebenszyklus, fragen Sie bitte Ihren Händler.

Entsorgung von Altgeräten und Batterien
Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.
Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu.
Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet.
Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.
Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.
Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister, Händler oder Zulieferer.
Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten):
Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

Lire ces informations en premier !

Informations concernant la sécurité.

AVERTISSEMENT:
L'installation ne doit être effectuée que par du personnel d'installation qualifié.
Une mauvaise installation peut avoir pour conséquence la chute de l'appareil et provoquer des blessures.

AVERTISSEMENT:
- Pour réduire les risques d'incendie, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire les risques d'incendie, éloigner l'appareil des liquides — utiliser et ranger uniquement dans un endroitne risquant pas de recevoir des gouttes ou d'être aspergé de liquides, et ne pas mettre de récipient renfermant des liquides sur le dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT:
Cet appareil est conforme à la Classe A de la norme CISPR32.
Dans un environnement résidentiel, cet appareil peut provoquer des interférences radio.

ATTENTION:
Ne pas dévisser le couvercle.
Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.
Confier toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION:
Pour réduire les risques d'incendie et des interférences nuisibles, utilisez uniquement les accessoires recommandés.

ATTENTION:
Pour maintenir une bonne ventilation, ne pas installer ni placer l'appareil dans une étagère, un meuble encastré ni aucun endroit confiné. Pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe, vérifiez qu'aucun rideau ni aucun autre matériau ne fait obstacle à la ventilation.

ATTENTION:
Une pile de type bouton est installée à l'intérieur de l'appareil.
Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive tell que le rayonnement du soleil, le feu, ou des pareils.

ATTENTION:
Il ne faut pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, comme des bougies allumées.

Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou tempéré.

NOTIFICATION (Canada)
CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Pour enlever la batterie
Batterie de secours (batterie au lithium)
- Pour l'enlèvement de la batterie en vue de son élimination à la fin de sa durée d'utilisation, veuillez consulter votre revendeur.

NOTE D'INFORMATION SUR LA CEM POUR L'ACHETEUR/UTILISATEUR DE L'APPAREIL

1. Conditions requises pour obtenir la conformité aux normes ci-dessus

<1> Equipements périphériques à connecter à l'appareil et câbles de connexion spéciaux

- L'acheteur/utilisateur est invité à utiliser uniquement des équipements recommandés par notre société comme équipements périphériques à connecter à l'appareil.
- L'acheteur/utilisateur est invité à n'utiliser que les câbles de connexion décrits ci-dessous.

<2> Pour les câbles de connexion, utilisez des câbles blindés appropriés à l'utilisation de l'appareil.

- Câbles de connexion signal vidéo
  Utilisez des câbles coaxiaux blindés, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, pour la SDI (Serial Digital Interface).
  Les câbles coaxiaux, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, sont conseillés pour les signaux vidéo analogiques.
- Câbles de connexion signal audio
  Si votre appareil prend en charge les signaux audio numériques série AES/EBU, utilisez des câbles conçus pour AES/EBU.
  Utilisez des câbles blindés, qui assure des performances de qualité pour les applications de transmission haute fréquence, pour les signaux audio analogiques.
- Autres câbles de connexion (IEEE1394, USB)
  Utilisez des câbles blindés, qui assurent des performances de qualité pour les applications haute fréquence, comme câbles de connexion.
- Lors du raccordement à la borne de signal DVI, utilisez un câble avec un noyau de ferrite.
- Si votre appareil est fourni avec un ou plusieurs tore(s) magnétique(s), ils doivent être fixés sur le(s) câble(s) selon les instructions figurant dans la présent manuel.

2. Niveau de performance

Le niveau de performance de l'appareil est équivalent ou supérieur au niveau de performance requis par les normes en question. Cependant, l'appareil pourrait être affecté de façon négative par des interférences s'il est utilisé dans un environnement CEM, tel qu'une zone où de forts champs électromagnétiques sont générés (par la présence de pylônes de transmission, téléphones portables etc.). Pour réduire au minimum les effets négatifs des interférences sur l'appareil dans des cas de ce genre, il est conseillé d'adopter les mesures suivantes en ce qui concerne l'appareil concerné et son environnement de fonctionnement:

1. Placez l'appareil à une certaine distance de la sources des interférences.
2. Changez la direction de l'appareil.
3. Changez la méthode de connexion utilisée pour l'appareil.
4. Connectez l'appareil à une autre prise électrique sur laquelle l'alimentation n'est partagée par aucun autre appareil.

Fabriqué par :
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, ville de Moriguchi, Osaka, Japon
Importateur :
Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Allemagne
Représentant autorisé dans l'UE :
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

L'élimination des équipements et des piles/batteries usagés
Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles/batteries, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles/batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.
En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales, votre revendeur ou fournisseur.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles/batteries (pictogramme du bas) :
Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Leggere prima quanto segue!

sono le informazioni sulla sicurezza.

AVVISO:
L'installazione deve essere realizzata unicamente da tecnici qualificati.
Un'installazione incorretta può risultare nella caduta dell'apparecchio con conseguenti danni alle persone.

AVVISO:
- Per ridurre il pericolo di incendio, non esporre questa apparecchiatura a pioggia o umidità.
- Per ridurre il rischio d'incendio, tenere questo prodotto lontano da tutti i liquidi. Usarlo e conservarlo soltanto in luoghi che non siano esposti a gocciolamenti o spruzzi di liquidi, e non mettervi sopra recipienti di liquidi.

AVVISO:
Questa apparecchiatura è conforme alla Classe A della norma CISPR32.
In ambienti residenziali questa apparecchiatura potrebbe causare interferenze radio.

PRECAUZIONE:
Non togliere il coperchio svitandolo.
All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.
Per le riparazioni, rivolgersi a personale tecnico qualificato.

PRECAUZIONE:
Per ridurre il pericolo di incendio e di fastidiose interferenze, usare soltanto gli accessori raccomandati.

PRECAUZIONE:
Per assicurare una buona ventilazione, non installare o sistemare questo apparecchio in uno scaffale, mobile incorporato od altro spazio chiuso. Per evitare il pericolo di incendio a causa di un surriscaldamento, accertarsi che tende o altri materiali non ostacolino la ventilazione.

PRECAUZIONE:
All'interno dell'unità è presente una batteria di tipo moneta.
Non esporre l'unità a temperature eccessive, luce solare diretta, fiamme libere, ecc.

PRECAUZIONE:
Non posizionare nei pressi dell'apparecchio fiamme libere, come ad esempio candele accese.

Usare l'apparecchio in climi tropicali e/o miti.

Per rimuovere la batteria
Batteria di riserva (batteria al litio)
- Per la rimozione della batteria ai fini del suo smaltimento alla fine del ciclo vitale, consultare il proprio rivenditore.

AVVISO EMC PER L'ACQUIRENTE/UTENTE DELL'APPARATO

1. Prerequisiti essenziali per la conformità agli standard sopra menzionati

<1> Periferiche da collegare all'apparato e cavi di collegamento speciali

- Si raccomanda all'acquirente/utente di collegare l'apparato esclusivamente con periferiche da noi approvate.
- Si raccomanda all'acquirente/utente di utilizzare esclusivamente i cavi di collegamento descritti in basso.

<2> Per i cavi di collegamento, utilizzare cavi schermati idonei per l'utilizzo previsto per l'apparato.

- Cavi di collegamento per segnali video
  Utilizzare cavi coassiali con doppia schermatura, progettati per applicazioni in alta frequenza da 75-ohm, per SDI (interfaccia digitale seriale).
  Per i segnali video analogici sono consigliati cavi coassiali, progettati per applicazioni in alta frequenza da 75-ohm.
- Cavi di collegamento per segnali audio
  Se l'apparato dell'utente supporta i segnali audio digitali seriali AES/EBU, utilizzare i cavi progettati per segnali AES/EBU.
  Per i segnali audio analogici, utilizzare cavi schermati che garantiscono prestazioni di qualità per le applicazioni di trasmissione ad alta frequenza.
- Altri cavi di collegamento (IEEE1394, USB)
  Come cavi di collegamento, utilizzare cavi schermati che garantiscono prestazioni di qualità per le applicazioni ad alta frequenza.
- Per la connessione al terminale del segnale DVI utilizzare un cavo dotato di anello in ferrite.
- Se l'apparato dell'utente dispone di anima/e in ferrite, questa deve essere attaccata al cavo o ai cavi come indicato nelle istruzioni che seguono nel presente manuale.

2. Livello di prestazioni

Il livello di prestazioni dell'apparato è equivalente o superiore al livello di prestazioni richiesto da questi standard. Tuttavia, l'apparato potrebbe essere disturbato da interferenze esterne qualora venga utilizzato in un ambiente EMC, come nel caso di un'area con forti campi elettromagnetici (generati dalla presenza di torri per la trasmissione di segnali, telefoni cellulari, ecc.). In casi simili, al fine di minimizzare il disturbo di tali interferenze sull'apparato, si consiglia di intervenire sull'apparato e sul suo ambiente operativo adottando le misure indicate di seguito:

1. Posizionare l'apparato lontano dalla fonte dell'interferenza.
2. Cambiare la direzione dell'apparato.
3. Cambiare il metodo di collegamento utilizzato per l'apparato.
4. Collegare l'apparato a un'altra presa sul muro che non sia condivisa con altri apparecchi.

Fabbricato da:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Città di Moriguchi, Osaka, Giappone
Importatore:
Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Germania
Rappresentante autorizzato nell'UE:
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate
Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.
Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.
Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune, rivenditore o fornitore.
Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Lea esto primero

indica información de seguridad.

ADVERTENCIA:
La instalación solamente debe llevarla a cabo personal cualificado.
Una instalación incorrecta podría provocar la caída del dispositivo y causar lesiones.

ADVERTENCIA:
- Para reducir el riesgo de producir un incendio, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga este equipo alejado de cualquier líquido. Utilícelo y guárdelo solamente en lugares donde no corra el riesgo de que le caigan gotas o le salpiquen líquidos, y no coloque ningún recipiente de líquidos encima del equipo.

ADVERTENCIA:
Este equipo es compatible con la Clase A de CISPR32.
En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

PRECAUCIÓN:
No quite la cubierta desatornillándola.
Las piezas del interior no requieren mantenimiento por parte del usuario.
Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

PRECAUCIÓN:
Para reducir el riesgo de incendios e interferencias molestas, utilice solamente los accesorios recomendados.

PRECAUCIÓN:
Para mantener unas buenas condiciones de ventilación, no instale ni ponga este aparato en una librería, mueble empotrado u otro espacio reducido. Para evitar el riesgo de incendio debido al recalentamiento, asegúrese de que las cortinas y otros materiales no obstruyan la ventilación.

PRECAUCIÓN:
La unidad dispone de una pila de botón instalada. No exponga la unidad a calor excesivo, por ejemplo, a la luz solar, al fuego, etc.

PRECAUCIÓN:
Fuentes de llamas vivas, como velas encendidas, no deberían colocarse sobre el aparato.

Utilice el aparato en climas tropicales y/o templados.

Extracción de la batería
Batería de Reserva (Batería de Litio)
- Consulte en su establecimiento para obtener información sobre la eliminación de la batería al final de su vida útil.

AVISO SOBRE CEM PARA EL COMPRADOR/USUARIO DEL APARATO

1. Condiciones previas para conseguir la conformidad con las normas mencionadas

<1> Equipo periférico por conectar al aparato y cables de conexión especiales

- Se recomienda que el comprador/usuario utilice solo equipos recomendados por nosotros como equipos periféricos que se pueden conectar al aparato.
- Se recomienda que el comprador/usuario utilice solo los cables de conexión descritos más abajo.

<2> Para los cables de conexión, utilizar cables apantallados que se ajusten al destino del aparato.

- Cables de conexión de señales de vídeo
  Utilizar cables coaxiales apantallados dobles, diseñados para aplicaciones de alta frecuencia del tipo de 75 ohm, para SDI (Interfaz digital en serie).
  Cables coaxiales, diseñados para aplicaciones de alta frecuencia del tipo de 75 ohm, están recomendados para señales de vídeo analógicas.
- Cables de conexión de señales de audio
  Si el aparato es compatible con las señales de audio digitales en serie AES/EBU, utilizar cables diseñados para AES/EBU.
  Utilizar cables apantallados, que proporcionan un rendimiento de calidad para aplicaciones de transmisión en alta frecuencia, para señales de audio analógicas.
- Otros cables de conexión (IEEE1394, USB)
  Utilizar cables apantallados, que proporcionan un rendimiento de calidad para aplicaciones de transmisión en alta frecuencia, como cables de conexión.
- Para conectar el terminal de señales DVI, utilice un cable con un núcleo de ferrita.
- Si el aparato está equipado con núcleo(s) de ferrita, tiene que conectarse al cable(s) siguiendo las instrucciones contenidas en este manual.

2. Nivel de rendimiento

El nivel de rendimiento del aparato es equivalente a o mejor respecto al nivel de rendimiento requerido por estas normas. Sin embargo, el aparato puede quedar perjudicado por las interferencias si se está utilizando en un ambiente CEM, como una zona donde haya fuertes campos electromagnéticos (generados por la presencia de torres de transmisión de señales, teléfonos móviles, etc.). Para minimizar los efectos negativos de la interferencia en el aparato en casos como éste, se recomienda llevar a cabo las siguientes operaciones en el aparato afectado y en su ambiente de funcionamiento:

1. Colocar el aparato a cierta distancia de la fuente de la interferencia.
2. Cambiar de dirección el aparato.
3. Cambiar el método de conexión utilizado para el aparato.
4. Conectar el aparato a otra toma de corriente que no comparta su energía con otros dispositivos.

Fabricado por:
Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Ciudad de Moriguchi, Osaka, Japón
Importador:
Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania
Representante Autorizado para la UE:
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías
Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.
Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.
En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta.
Si los elimina correctamente ayudará a preservar valioso recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.
Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento, su distribuidor o su proveedor.
Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):
Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Прочитайте нижеследующее до начала эксплуатации!

Данный знак обозначает информацию, относящуюся к технике безопасности.

ОСТОРОЖНО:
Установка должна выполняться только квалифицированным специалистом по установке.
Ненадлежащая установка может привести к падению всего аппарата и получению травмы.

ОСТОРОЖНО:
- Для снижения риска возникновения пожара не подвергайте данное оборудование воздействию дождя или влаги.
- Для снижения риска возникновения пожара держите данное оборудование подальше от любых жидкостей. Используйте и храните его только в местах, где оно не будет подвергаться риску попадания капель или брызг жидкости и не помещайте емкости с жидкостью на оборудование.

ОСТОРОЖНО:
Это оборудование совместимо с классом A стандарта CISPR32.
В жилых районах это оборудование может стать причиной радиопомех.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Не отвинчивайте крышки панелей.
Внутри устройства нет деталей, подлежащих обслуживанию пользователем.
Обратитесь за сервисным обслуживанием к квалифицированному персоналу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Для снижения риска возникновения пожара и помех используйте только рекомендуемые дополнительные принадлежности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Для обеспечения надлежащей вентиляции не устанавливайте и не размещайте данное устройство на книжном стеллаже, во встроенном шкафу или в другом закрытом пространстве. Для предотвращения риска возгорания вследствие перегрева убедитесь, что занавески или другие материалы не препятствуют вентиляции.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Внутри устройства установлена батарея в виде монеты.
Не подвергайте устройство воздействию чрезмерных источников тепла, например солнечный свет, огонь и т.п.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Запрещается ставить на устройство открытые источники огня, например свечи.

Используйте устройство в тропическом и/или умеренном климате.

ПРИМЕЧАНИЕ EMC ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ/ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Условия, которые необходимо соблюдать для достижения соответствия указанным стандартам

<1> Периферийное оборудование, которое подключается к устройству, и специальные соединительные кабели

- Настоятельно рекомендуется использовать только то оборудование, которое поставляется как периферийные устройства для подключения к данному аппарату.
- Используйте только соединительные кабели, представленные ниже.

<2> В качестве соединительных кабелей используйте экранированные кабели, которые соответствуют задачам подключения устройства.

- Соединительные кабели для передачи видеосигнала
  Для подключения SDI (Serial Digital Interface) следует использовать двойной экранированный коаксиальный кабель, предназначенный для высокочастотных приложений с сопротивлением 75 Ом, для SDI (Serial Digital Interface).
  Для передачи аналоговых видеосигналов рекомендуется использовать коаксиальный кабель, предназначенный для высокочастотных приложений с сопротивлением 75 Ом.
- Соединительные кабели для передачи аудиосигнала
  Если видеокамера принимает цифровые аудиосигналы AES/EBU, следует использовать кабели, предназначенные специально для AES/EBU.
  Для передачи аналоговых аудиосигналов используйте экранированные кабели, которые обеспечивают высокую производительность при работе с высокочастотными приложениями.
- Другие типы соединительных кабелей (IEEE1394, USB)
  Следует использовать экранированные кабели, которые обеспечивают высокую производительность при работе с высокочастотными приложениями.
- При подключении к DVI signal terminal следует использовать кабель на основе феррита.
- Если камера поставляется с ферритовыми сердечниками, следует подсоединить их к кабелям, как показано в инструкции.

2. Уровень производительности

Уровень производительности данного устройства соответствует требованиям указанных стандартов или превосходит их.

При использовании устройства вблизи оборудования, которое является источником сильного электромагнитного излучения, могут возникать помехи (например, при использовании вблизи устройств передачи сигналов, мобильных телефонов и др.). Для минимизации подобного воздействия на устройство рекомендуется выполнить следующие действия с устройством и другими источниками электромагнитного излучения:

1. Переместите камеру на достаточно большое расстояние от других устройств.
2. Измените направление расположения камеры.
3. Измените метод подключения камеры.
4. Подключите камеру к другому источнику питания, который не используется никакими устройствами.

Извлечение батареи

Резервная батарея (литиевая батарея)

- При извлечении батареи для утилизации после истечения срока службы устройства обратитесь к дилеру.

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Contents

Read this first! **3**
Bitte lesen Sie zuerst diesen Hinweis! **7**
Lire ces informations en premier ! **9**
Leggere prima quanto segue! **11**
Lea esto primero **13**
Прочитайте нижеследующее до начала эксплуатации! **15**
Overview **18**
Overview 18
Ratings display 18
Installation 18
Part Names and Functions **19**
Control Surface 19
Rear panel 19
Specifications **21**
Input/output connectors 21

Information on software for this product

■ **This product incorporates the following software:**

1 Software developed independently by or for Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. (Panasonic)

2 Software owned by third party and licensed to Panasonic

3 Software licensed under the GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0)

4 Software licensed under the GNU Lesser General Public License, Version 2.1 and 3.0 (LGPL V2.1 and V3.0)

5 Open source software other than the software licensed under the GPL V2.0, LGPL V2.1 and/or LGPL V3.0

The software categorized as 3 – 5 are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

For details, refer to the license status displayed on the operation screen of the unit.

At least three years from delivery of this product, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL V2.0, LGPL V2.1, LGPL V3.0 or the other licenses with the obligation to do so, as well as the respective copyright notice thereof.

https://pro-av.panasonic.net/

The manufacturer asks users to refrain from directing inquiries concerning the source codes they have obtained and other details to its representatives.

Trademarks and registered trademarks

- Microsoft®, Windows®, and Internet Explorer® are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Intel® and Intel® Core™ are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and/or other countries.
- Other names of companies and products contained in this document may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Copyright and license

Distributing, copying, disassembling, reverse compiling, reverse engineering, and also exporting in violation of export laws of the software provided with this unit are expressly prohibited.

How to read this document

■ **Illustrations and screen displays featured in this document**

- What is shown in this document's illustrations and screen displays may differ from how it is actually appears.

■ **Conventions used in this document**

- Words and phrases in < > brackets indicate design text used on this unit, such as button names.

■ **Reference pages**

- In this document, reference pages are described as (page 00).

Overview

Overview

AT-KC10C1G is a control panel for a software based live video production solution using an open architecture.
For detailed operations, refer to the Operating Guide.

Ratings display

The name, model number, and electrical ratings of the unit are indicated on the rear panel.

Installation

When installing or connecting the unit, be sure to ask your dealer.

■ Connecting the power supply

Use with both power supplies enabled.
If one of the two power supplies is <OFF> or the voltage is low, an alarm message is displayed on the LCD panel as a warning.

■ Handle carefully.

Dropping the unit or subjecting it to strong impact or vibration may cause trouble and/or malfunctioning.

■ Do not allow any foreign objects to enter inside the unit.

Allowing water, metal items, scraps of food or other foreign objects inside the unit may cause a fire and/or electric shocks.

■ Choosing the best installation location

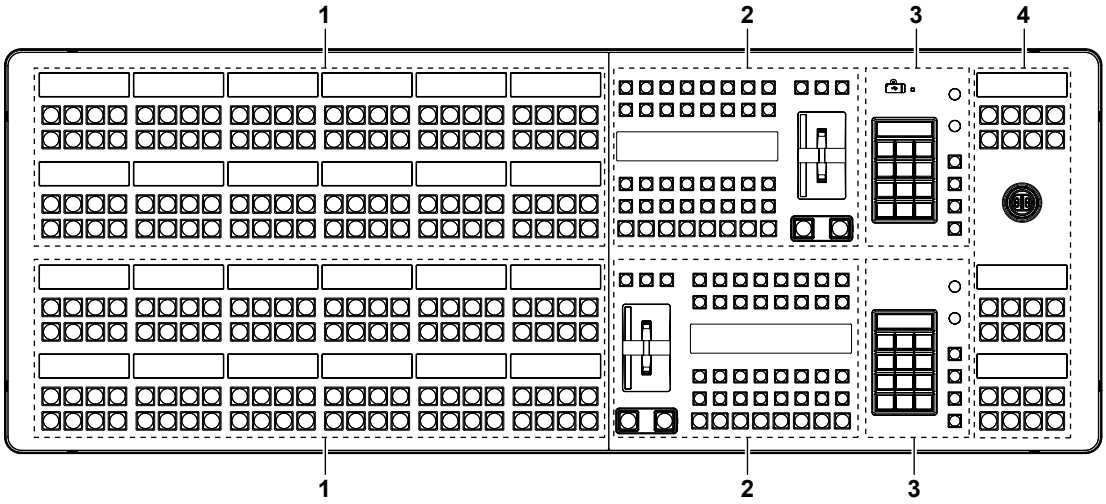
- This unit is a device for indoor use only.
- Secure sufficient space around the ventilation holes.
- Do not install the unit in a manner in which the unit or cables can be easily damaged.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight or to the hot air that is blown out from other products.
- Installing the unit in a very humid, dusty, or vibration-prone location may cause malfunction.

NOTE

・After removing the product from its container, dispose of the packing materials in an appropriate manner.

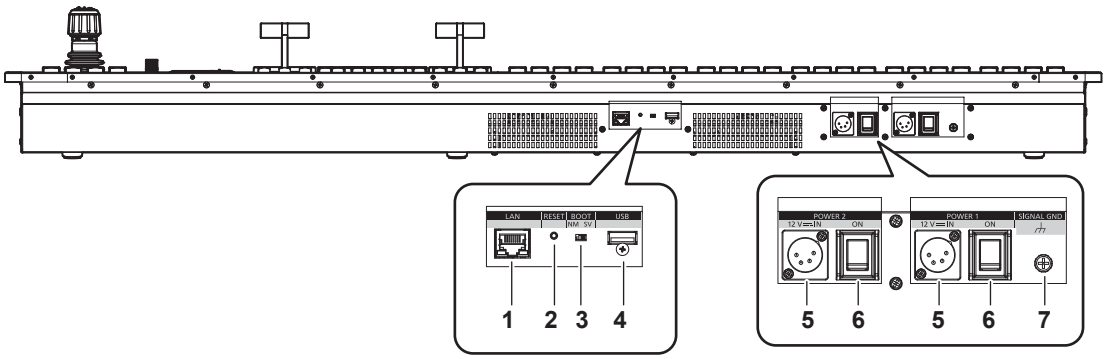
Part Names and Functions

Control Surface



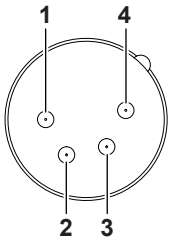
No.	Name	Description
1	Scene control block (Top/Bottom)	Use for selecting in each scene. The unit has two blocks (top/bottom) and each block has 24 buttons × 4 rows.
2	Transition control block (Top/Bottom)	Use for transitioning. The unit has two blocks (top/bottom) and each block has a 6.6 inch wide LCD panel and a fader lever.
3	Multi selection panel block (Top/Bottom)	Use for various selections according to the operation. The unit has two blocks (top/bottom) and each block has 12 buttons that change displayed content while the top block also has a USB terminal (type A, female, USB 2.0).
4	Multi function block	Use for operations according to each function. There is a joystick that can be operated in three directions.

Rear panel



No.	Terminal name	Description
1	<LAN> terminal (connector: RJ-45/signal: 1000BASE-T)	Connect to network switches. Use category 5e or above and STP (Shielded Twisted Pair) supported LAN cables that are up to 100 m (328 ft) for connecting to the LAN terminal.
2	<RESET> switch	The reset switch for the Control Panel. (For maintenance)
3	<BOOT> switch (<NM>/<SV>)	The switch for maintenance purpose. For normal operations, select the <NM> position.
4	<USB> terminal (type A, female, USB 2.0)	Used for connecting external device.
5	<12 V ⎓ IN 1>/<12 V ⎓ IN 2> terminals	Connect external DC power supplies to these connectors.
6	<POWER 1>/<POWER 2> switches	Turns power on/off. When turning on the power, turn both the <POWER 1> switch and <POWER 2> switch to <ON>. If only one of the switches is <ON>, an alarm message is displayed on the LCD panel as a warning. When turning off the power, turn both the <POWER 1> switch and <POWER 2> switch to <OFF>.
7	<SIGNAL GND> terminal	Connect this to the system's ground.

Pin assignments and signal names of the <12 V ⎓ IN 1>/<12 V ⎓ IN 2> terminals

Outside view	Pin No.	Signal name
	1	GND
	2	NC
	3	NC
	4	+12 V

About the external DC power supply

■ About the external DC power supply

Make sure that the output voltage of the external DC power supply meets the voltage rating of the unit before connecting.
Select an output current that is safely above the total current of the connected device for the external DC power supply.

- Check the pin alignment of the DC output terminal of the external DC power supply and the pin alignment of the <12 V ⎓ IN 1>/<12 V ⎓ IN 2> terminals on the unit, and connect the terminals with the correct polarity.
  Incorrect connection of the +12 V power supply to the GND terminal may cause a fire or failure.

NOTE

・ Use a shielded cable that is 2 m (6.56 ft) or less (when using AWG16 code) for the DC cable to connect the unit and an external DC power supply.

Specifications

Power supply
<POWER 1> 12 V (⎓) (10.8 V – 17.0 V)
<POWER 2> 12 V (⎓) (10.8 V – 17.0 V)
Current
<POWER 1> 8 A
<POWER 2> 8 A

indicates safety information.

Operating environment temperature	0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F)
Operating environment humidity	10% – 90% (no condensation)
Storage temperature	–20 °C – 60 °C (–4 °F – 140 °F)
Dimensions (W × H × D)	1140 mm×94 mm×420 mm (44-7/8 inches×3-45/64 inches×16-17/32 inches) (excluding protrusions)
Mass	Approx. 15.4 kg (33.95 lbs.)

Input/output connectors

<12 V ⎓ IN 1>/<12 V ⎓ IN 2> terminals	XLR 4-pin ×2, redundant power supply
<LAN> terminal	RJ-45 ×1, 1000BASE-T
<USB> terminal (Operation Surface)	USB 2.0 (type A, female) ×1
<USB> terminal (Rear Panel)	USB 2.0 (type A, female) ×1

Memo

	English	Deutsch	Français	Italiano	Español	Русский
	The symbols on this product (including the accessories) represent the following. (Some symbols are not displayed on this unit.)	Die Symbole an diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben die folgenden Bedeutungen. (Nicht bei allen Produkten vorhanden.)	Les symboles présents sur ce produit (y compris sur les accessoires) signifient les choses suivantes. (Ne sont pas représentés sur certains produits.)	I simboli su questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue. (Alcuni prodotti non sono rappresentati.)	Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente. (Algunos productos no están representados.)	Символы на данном изделии (включая дополнительные принадлежности) означают следующее. (Некоторые символы не отображаются на этом устройстве.)
	ON	EIN	MARCHE	ON	ENCENDIDO	ВКЛ
⏻	Standby (OFF)	Standby (AUS)	Veille (ARRÊT)	Standby (OFF)	En espera (APAGADO)	режим ожидания
~	AC	Wechselstrom	CA	CA	CA	Переменный ток
===	DC	Gleichstrom	CC	DC	CC	Постоянный ток
⧈	Class II equipment (The construction of the product is double-insulated.)	Geräte der Klasse II (das Produkt wurde mit doppelter Isolierung konstruiert.)	Équipement de Classe II (Le produit a été fabriqué avec une double isolation.)	Apparecchiatura di classe II (il prodotto dispone di doppio isolamento.)	Equipamiento de Clase II (Producto fabricado con aislamiento doble.)	Оборудование класса II (Конструкция изделия с двойной изоляцией.)

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
Web Site: https://pro-av.panasonic.net/en/

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2020 - 2024